



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



SCHLAUCHWAGEN / HOSE TROLLEY / CHARIOT ENROULEUR DE TUYAU

DE AT CH

SCHLAUCHWAGEN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE

HOSE TROLLEY

Operation and safety notes

FR BE

CHARIOT ENROULEUR DE TUYAU

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

TUINSLANGWAGEN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL

WÓZEK NA WAŻ OGRODOWY

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ

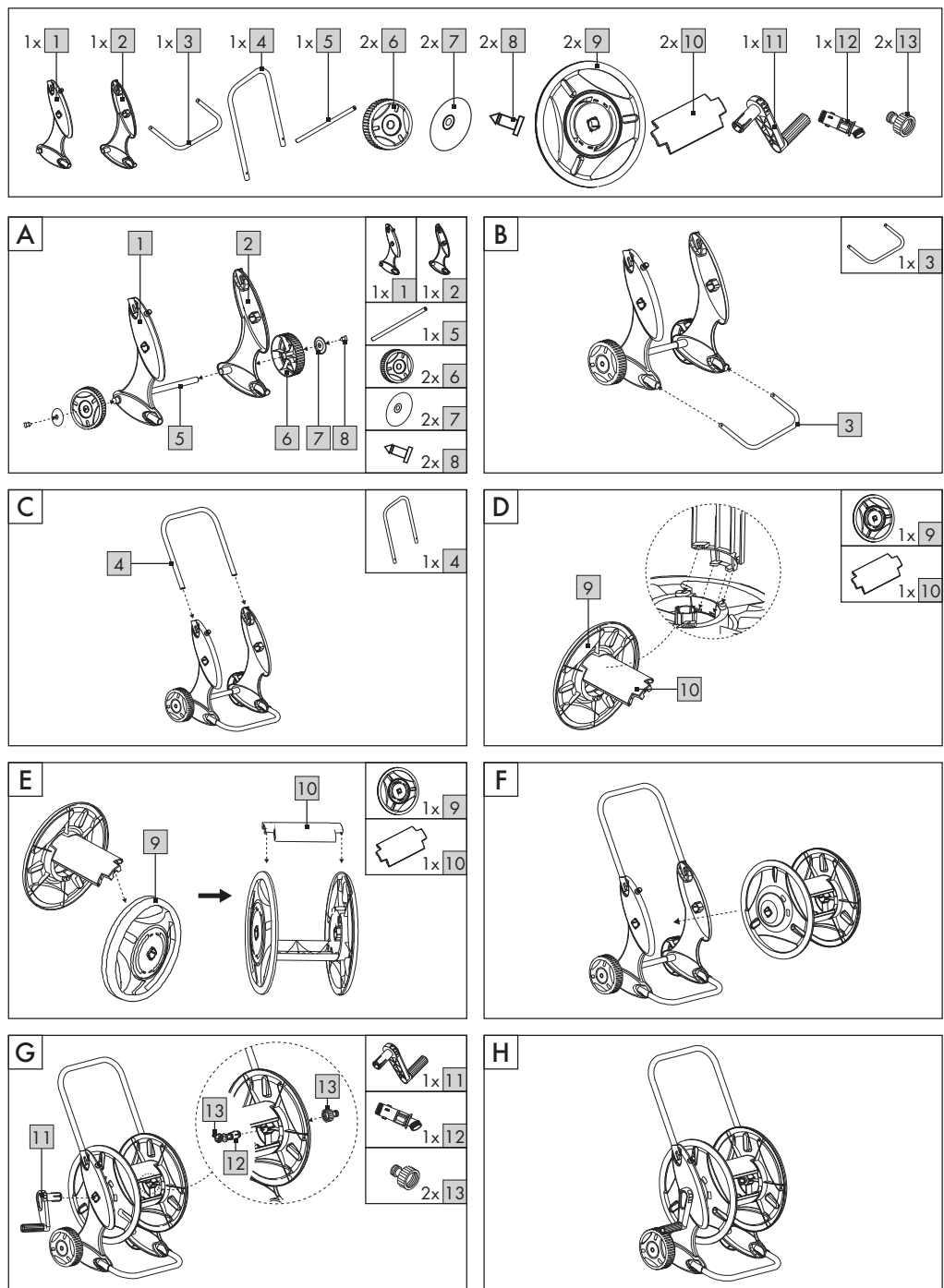
VOZÍK NA HADICI

Pokyny pro obsluhu a bezpečnosti pokyny

SK

NAVÍJACÍ VOZÍK NA HADICU

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny



SCHLAUCHWAGEN

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Es kann einen Schlauch (½" - 13 mm) mit einer Gesamtlänge von 30 m tragen.



Sicherheitshinweise

- Machen Sie sich vor der Montage des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.
- **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! DAS PRODUKT GEHÖRT NICHT IN KINDERHÄNDE.**
- **DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG!** Dieses Produkt sollte nicht von Kindern benutzt werden.
- **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

■ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.
- Lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen!
- Verschließen Sie die Schlauchöffnung, während des Gebrauchs nicht mit Ihren Fingern oder mit Gegenständen.
- Um Frostschäden zu vermeiden, lagern Sie die Schlauchtrommel trocken während des Winters.
- **VORSICHT! RUTSCHGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass der Boden in der Nähe der Schlauchtrommel möglichst trocken gehalten wird.
- Drehen Sie den Wasserhahn zu, wenn die Trommel nicht in Gebrauch ist.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf Elektrogeräte!
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf Personen oder Tiere!
- Das Produkt ist nicht zur Lieferung von Trinkwasser geeignet.

● **Montage**

- Siehe Abb. A bis H.

● **Schlauchwagen verwenden**

- Schließen Sie die Schlauch-Schnell-Kupplung Ihres am Wasserhahn vormontierten Schlauches an das äußere Ende der Zwei-Wege-Schlauchkupplung **12** an. Der Schlauchwagen ist jetzt mit dem Wasserhahn verbunden.
- Verbinden Sie nun das andere Ende des ½"-Schlauches (der auf die Trommel gerollt wird) mit der Innenseite der Zwei-Wege-Schlauchkupplung **12**.
- Drehen Sie die Handkurbel **11** im Uhrzeigersinn, um den Schlauch aufzurollen.

- Ziehen Sie am ½"-Schlauch, um ihn wieder abzurollen.
- Um den Schlauch abzurollen, ziehen Sie vorsichtig daran.

● **Wartung, Reinigung und Pflege**

- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

IAN 311821_1904



HOSE TROLLEY

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

The product is not intended for commercial use. It can hold a hose (½" - 13 mm) with a total length of 30 m.

Safety advice

- Make yourself familiar with all the operating instructions and safety advice for the product before installation. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.
- **CAUTION! DANGER OF INJURY! KEEP THE PRODUCT OUT OF THE HANDS OF CHILDREN.**
- **THIS PRODUCT IS NOT A TOY!** This product must not be used by children.
- **DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging materials. Danger of suffocation. Keep out of the reach of children.

- **CAUTION! RISK OF INJURY!** Ensure that all parts are undamaged and have been assembled appropriately. Risk of injury exists if assembled incorrectly. Damaged parts can affect safety and function.
- Have the installation done by experienced persons only.
- Never block the hose end with your fingers or other objects during use.
- To avoid frost damage, store the hose reel dry during winter.
- **CAUTION! DANGER OF SLIPPING!** Ensure that the ground near the hose reel is kept as dry as possible.
- Turn the tap into the off position when the hose reel is not in use.
- Do not direct the water jet towards electrical equipment!
- Do not direct the water jet towards persons or animals!

- The product is not suitable for delivering drinking water.

● **Assembly**

Please see Fig. A - H.

● **Using the hose trolley**

- Attach the quick-release connector of your already on the water tap pre-mounted hose to the external end of the two-way-hose coupling **12**. The hose trolley is now connected to the tap.
- Now connect the other length of ½" hose (to be wound on to the drum) to the inner end of the two-way hose coupling **12**.
- Rotate the hand crank **11** clockwise to roll up the hose.

- Pull on the ½" hose to unroll it.
- To unroll, pull slowly on the hose.

● **Maintenance, cleaning and care**

- Clean the product using a slightly moist, fluff-free cloth.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: owim@lidl.ie

CHARIOT ENROULEUR DE TUYAU

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● **Utilisation conforme à l'usage prévu**

Le produit n'est pas destiné à un usage industriel ou professionnel. Il peut tenir un tuyau (½ po - 13 mm) d'une longueur totale de 30 m.



Instructions de sécurité

- Assurez-vous d'avoir assimilé toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité avant installation du produit. Si vous cédez le produit à une tierce personne, veillez à lui remettre également l'ensemble de la documentation.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES ! CE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE MANIPULÉ PAR DES ENFANTS.**
- **CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET !** Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants.
- **DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURES POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage est une source de risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les risques. Veuillez toujours tenir les enfants éloignés de l'appareil.

■ **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !**

- Vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Risque de blessures en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.
- Confiez-en le montage uniquement à des techniciens qualifiés.
- Pendant l'utilisation, ne fermez pas l'orifice du tuyau avec les doigts ou avec des objets.
- Pour éviter les dommages pouvant être entraînés par le gel, rangez l'enrouleur de tuyau au sec pendant l'hiver.
- **ATTENTION ! RISQUE DE GLISSEMENT !** Veillez à ce que le sol autour de l'enrouleur de tuyau soit le plus sec possible.
- Fermez le robinet lorsque vous n'utilisez pas l'enrouleur.
- N'orientez pas le jet d'eau vers un appareil électrique !
- N'orientez pas le jet d'eau vers des personnes ou des animaux !
- Ce produit ne convient pas à la distribution d'eau potable.

● **Montage**

- Veuillez vous référer aux Fig. A à H.

● **Utilisation du chariot pour tuyau**

- Fixez le connecteur à dégagement rapide de votre tuyau monté d'avance sur le robinet d'eau à l'extrémité externe de la tête d'accouplement bidirectionnelle **12**. Le chariot pour tuyau est maintenant relié au robinet d'eau.
- Connectez à présent l'autre longueur de tuyau flexible de ½ (pour enroulement sur le tambour) à l'extrémité intérieure du raccord bidirectionnel pour tuyau flexible **12**.
- Tournez la manivelle **11** dans le sens des aiguilles d'une montre pour enrouler le tuyau.

- Tirez sur le tuyau ½" pour le dérouler.
- Pour dérouler, tirez sur le tuyau lentement.

● **Nettoyage et entretien**

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon légèrement humide et non pelucheux.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Service après-vente

Service après-vente France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tel.: 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be

TUINSLANGWAGEN

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Doelmatig gebruik

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Het product kan een slang (½" - 13 mm) met een totale lengte van 30 m dragen.

! Veiligheidsinstructies

- Maak uzelf vertrouwd met alle gebruiksinstructies en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in elkaar zet. Als u het product aan iemand anders geeft, doe dan tevens alle documentatie erbij.
- VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSELI** HET PRODUCT HOORT NIET THUIS IN KINDERHANDEN!
- DIT PRODUCT IS GEEN SPEELGOED!** Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt.
- LEVENS- EN VERWONDINGSGEVAAR VOOR PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak deze gevaren. Houd kinderen altijd buiten het bereik van het artikel.

- VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSELI** Waarborg dat alle onderdelen intact en deskundig gemonteerd zijn. Bij ondeskundige montage bestaat gevaar voor letsel. Beschadigde delen kunnen de veiligheid en de werking beïnvloeden.
- Laat de montage alleen uitvoeren door een volkundig persoon!
- Sluit de slangopening tijdens het gebruik niet af met uw vingers of andere voorwerpen.
- Om vorstschade te vermijden, berg de slanghaspel tijdens de winter in een droge toestand op.
- VOORZICHTIG! SLIPGEVAAR!** Zorg dat de grond in de buurt van de slanghaspel zo droog mogelijk gehouden wordt.
- Draai de waterkraan dicht wanneer u de haspel niet gebruikt.
- Richt de waterstraal niet naar elektrische apparaten!
- Richt de waterstraal niet naar personen of dieren!
- 🚫 Het product is niet geschikt voor de levering van drinkwater.

● Montage

- Zie fig. A - H.

● De tuinslangwagen gebruiken

- Maak de snelkoppeling van uw reeds aan de waterkraan gemonteerde slang vast aan het extern uiteinde van de twee-weg-slangkoppeling 12.
- De tuinslangwagen is nu met de waterkraan verbonden.
- Verbind nu het andere eind van de ½" slang (op de haspel te wikkelen) met het binnenste uiteinde van de twee-weg-slangkoppeling 12.
- Draai de handruk 11 met de klok mee om de slang op te rollen.

- Trek aan de ½" slang om af te rollen.
- Om af te rollen, trek langzaam aan de slang.

● Onderhoud, reiniging en verzorging

- Reinig het artikel met behulp van een licht bevochtigde en pluïsvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Service	
 (NL)	Service Nederland <p>Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR/Min.)</p> <p>E-Mail: owim@lidl.nl</p>
 (BE)	Service België <p>Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)</p> <p>E-Mail: owim@lidl.be</p>

		NL/BE			

VOZÍK NA HADICI

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Určené použití

Výrobek není určen pro komerční použití. Lze na něj navinout hadici (½"-13 mm) o celkové délce 30 metrů.

! Bezpečnostní upozornění

- Před instalací se seznámte se všemi provozními instrukcemi a bezpečnostními pokyny pro výrobek. Když předáváte výrobek komukoliv jinému, zajistěte, že mu předáte i veškerou dokumentaci.
- UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! UCHOVÁVEJTE VÝROBEK MIMO DOSAH DĚTÍ.**
- TENTO VÝROBEK NENÍ HRAČKA!** Tento výrobek nesmí být používán dětmi.
- NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!** Nikdy nenechte děti bez dozoru s balicím materiálem. Nebezpečí zadušení. Uchovávejte mimo dosah dětí.

- UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Ujistěte se, že jsou všechny části nepoškozené a jsou smontovány správným způsobem. Je-li výrobek smontován nesprávně, existuje riziko zranění. Poškozené součásti mohou negativně ovlivnit bezpečnost a funkci.
- Nechte instalaci provádět pouze zkušeným osobám.
- Během používání nikdy neblokuje konec hadice prsty nebo jinými předměty.
- li zabránit poškození mrazem, uložte disk s hadicí na zimu do sucha.
- UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ UKLOUZNUTÍ!** Dbejte na to, aby zem poblíž hadice byla udržována pokud možno suchá.

- Když není hadice v provozu, otočte kohout do polohy vypnuto.
- Nesměňujte proud vody na elektrické zařízení!
- Nesměňujte proud vody na osoby nebo zvířata!
- 🚫 Tento výrobek není vhodný k dodávce pitné vody.

● Montáž

- Podívejte se, prosím, na obr. A - H.

● Používání hadicového vozíku

- Připojte rychloupínací konektor k vnějšímu konci dvoucestné spojky hadice 12, která je již připojena k vodnímu kohoutu. Hadicový vozík je nyní připojen k vodovodnímu kohoutu.
- Nyní připojte další délku ½" hadice (která má být navinuta na buben) k vnitřním konci dvoucestné hadicové spojky 12.
- Otáčejte ruční klikou 11 ve směru hodinových ručiček a naviňte hadici.

- Zatáhněte za ½" hadici a rozviňte ji.
- Chcete-li hadici rozvinout, pomalu za ni táhněte.

● Údržba, čištění a péče

- Čistěte výrobek mírně vlhkým nežmolkujícím hadříkem.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Servis	
 (CZ)	Servis Česká republika <p>Tel.: 800 143 873</p> <p>E-Mail: owim@lidl.cz</p>

WÓZEK NA WĄŻ OGRODOWY

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Na produkt można nawinąć wąż (przekrój ½" - 13 mm) o całkowitej długości wynoszącej 30 m.

! Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Przed montażem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami użycia oraz wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa. Jeśli produkt przekazywany jest osobie trzeciej, należy koniecznie dołączyć do niego całą dokumentację.
- OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ZRANIENIA SIĘ! TEN PRODUKT NIE JEST PRZEZNACZONY DLA DZIECI.**
- PRODUKT TEN NIE JEST ZABAWKĄ!** Produkt ten nie może być używany przez dzieci.
- ZGROŻENIE DLA ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!** Ze względu na ryzyko uduszenia się nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Uważać, aby artykuł nie znajdował się w zasięgu dzieci. Dzieci często nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństwa i dlatego też produkt należy przechowywać od nich z daleka.

NAVÍJACÍ VOZÍK NA HADICU

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnosť pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento výrobok by nemali používať deti. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určením

Výrobok nie je určený na podnikateľské účely. Môže sa v ňom nachádzať hadica (½" – 13 mm) s celkovou dĺžkou 30 m.

! Bezpečnostné pokyny

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými prevádzkovými a bezpečnostnými pokynmi pre výrobok. Ak odovzdáte výrobok inej osobe, určite jej odovzdajte aj všetku dokumentáciu.
- POZOR! NIEBEPEČENSTVO PORANENIA!** PRODUKT NEPATRÍ DO RÚK DEŤOM.
- TENTO VYROBOK NIE JE HRAČKOU!** Tento výrobok by nemali používať deti.
- NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DĚTI!** Deti nikdy nenechávajú s obalovým materiálom bez dozoru. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia. Deti nebezpečenstvá často podceňujú. Produkt vždy skladujte mimo dosahu detí.

- UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO URAZU!** Należy upewnić się, czy wszystkie elementy są w dobrym stanie i czy zostały zamontowane prawidłowo. Nieprawidłowy montaż grozi niebezpieczeństwem urazu. Uszkodzone części mogą wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo i funkcjonowanie produktu.
- Montaż produktu należy zlecać wyłącznie osobom fachowym!
- Podczas używania węża nie wolno zamykać jego otworu palcami lub jakimikolwiek przedmiotami.
- Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych zamazaniem, w sezonie zimowym, kołowrotek do węża należy przechowywać w stanie wysuszoneym.
- OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POŚLIZGU!** Należy pamiętać o tym, aby podłoże w pobliżu bębna do nawijania było w miarę możliwości utrzymywane w stanie suchym.
- Gdy bęben nie jest używany, należy zakrećić zawór na przewodzie doprowadzającym wodę.
- Nie kierować strumienia wody na sprzęt elektryczny!
- Nie kierować strumienia wody na ludzi oraz zwierzęta!
- 🚫 Produkt nie nadaje się do dostarczania wody pitnej.

● Montaż

- Patrz rys. A - H.

● Zastosowanie wózka na wąż

- Przymocować szybkozłączkę węża wstępnie podłączonego do kranu z wodą do zewnętrznej końcówki dwukierunkowej złączki węża 12.
- Wąż jest teraz połączony z kranem.
- Następnie podłączyć pozostałą długość węża o przekroju ½" (który ma zostać nawinięty na bęben) do wewnętrzного końca podwójnego sprężła do węża 12.

- Proszę obracać korbą ręczną 11 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwinąć wąż.
- Proszę pociągać za wąż ½", aby go ponownie rozwinąć.
- Aby rozwinąć, należy delikatnie pociągnąć wąż.

● Konserwacja, czyszczenie, pielęgnacja

- Produkt oczyścić za pomocą lekko wilgotnej, niestrzępiącej się ściereczki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksplotowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Serwis	
 (PL)	Serwis Polska <p>Tel.: 22 397 4996</p> <p>E-Mail: owim@lidl.pl</p>

		PL			PL

- Pre jej opätovné odvinutie potiahnite za hadicu ½".
- Ak chcete hadicu rozvinúť, pomaly ju fahajte.

● Údržba, čistenie a ošetrovanie

- Výrobok čistite mierne vlhkou handričkou bez žmolkov.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Servis	
 (SK)	Servis Slovensko <p>Tel.: 0850 232001</p> <p>E-pošta: owim@lidl.sk</p>

 IAN 311821_1904
 OWIM GmbH & Co. KG
 Stiftsbergstraße 1
 74167 Neckarsulm
 GERMANY

Model No.: HG00143
 Version: 11/2019

		SK			SK